



INAUGURARON FRAY BENTOS-PUERTO UNZUE; AVANZAN LAS OBRAS DE SALTO GRANDE

En una auténtica fiesta de hermandad rioplatense, en la que la participación popular puso una nota de entusiasmo y colorido, los presidentes de la Argentina, general Rafael Videla, y del Uruguay, doctor Aparicio Méndez, inauguraron el 18 de septiembre pasado el puente internacional General San Martín, que a través del río Uruguay une a las localidades de Fray Bentos, en el Uruguay, con Puerto Unzué, en la Argentina.

El puente, de casi 5 kilómetros y medio de longitud, está ubicado a menos de 100 kilómetros de la desembocadura del Río de la Plata —en el área de emplazamiento de Buenos Aires y Montevideo— e interconectado con las principales rutas de acceso a las provincias argentinas de Santa Fé, Entre Ríos y Corrientes, así como a las rutas que recorren la zona este del Uruguay y el sur del Brasil, lo que lo transforma en una obra de singular impacto y trascendencia para la integración física de América Latina.

Los presidentes Videla y Méndez se encontraron en el centro del imponente

arco de 47 metros de altura que constituye el corazón de la obra, y cortaron las cintas con los colores nacionales de ambos países que marcaban la separación de las fronteras argentina y uruguaya sobre el río. La ruta quedó así abierta a un torrente de vehículos de pasajeros y carga que a partir de ese mismo día iniciaron un tráfico que sin duda revitalizará la economía de la rica zona agrícola aledaña y proyectará sus beneficios a regiones aún más lejanas en ambos países.

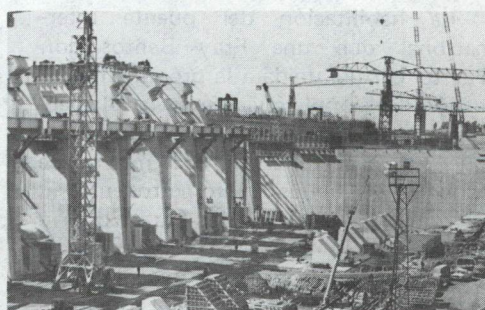
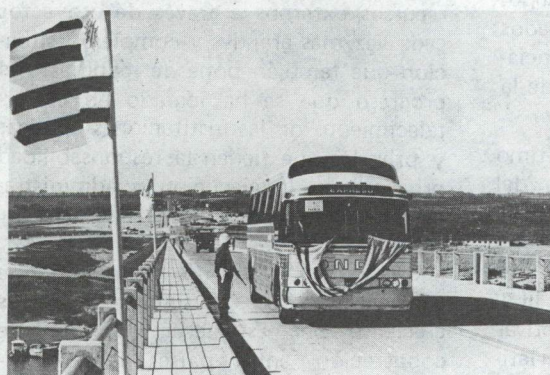
La obra, construida a un costo de 24 millones de dólares, contó con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo, un hecho que los presidentes Videla y Méndez pusieron de relieve en la declaración conjunta que suscribieron momentos después de la inauguración. El puente que une Fray Bentos con Puerto Unzué lleva el nombre del Libertador argentino, General José de San Martín, en tanto que otra obra similar, que atraviesa el mismo río Uruguay 100 kilómetros al norte, el puente internacional Paysandú-Colón,

inaugurado en enero de 1975, lleva el nombre del prócer uruguayo General José Artigas.

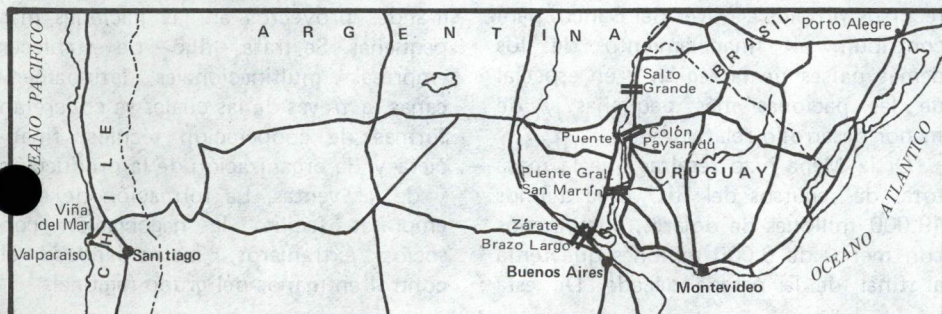
Más de un millar de trabajadores y técnicos de ambos países trabajaron durante 38 meses en la construcción del puente, que con un vano libre de 220 metros fue, en sus comienzos, la mayor obra del mundo en su tipo, sólo superada actualmente por un puente similar levantado en Japón cuyo arco central tiene apenas 10 metros más de luz.

La habilitación del puente General San Martín constituye otro paso decisivo en la integración del área rioplatense, que culminará con la habilitación de la represa internacional de Salto Grande, en construcción sobre el mismo río, 17 kilómetros al norte de las ciudades de Salto (Uruguay) y Concordia (Argentina). Salto Grande —una represa hidroeléctrica que se construye también con aportes financieros del BID, que concedió para dicha obra préstamos por un total de 174 millones de dólares— generará 1.620.000 kilovatios de electricidad

(Pasa a la página siguiente)



El puente internacional y los presidentes de Argentina y Uruguay en su inauguración. Arriba, las obras de Salto Grande. Izq., de Porto Alegre a Valparaíso, una franja caminera para una corriente comercial y turística que transformará su área de influencia en cuatro países.



EN ESTE NUMERO:

El agro latinoamericano: con limitaciones pero también con excelentes perspectivas. Pág. 3

Actividades del GIDA/AL. Pág. 6

Científicos y el Banco en la lucha contra la aftosa. Pág. 8

Busca el BID mayor participación privada en el financiamiento

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, dijo que la Institución está haciendo importantes esfuerzos por movilizar recursos financieros adicionales para proyectos de desarrollo en América Latina, con cuyo propósito viene adelantando estudios y negociaciones con consorcios de compañías de seguros, fondos de pensiones y departamentos de fideicomiso de bancos comerciales en los Estados Unidos. "El éxito de estas negociaciones —expresó Ortiz Mena— nos permitiría contar con la participación de las principales fuentes de fondos privados para el financiamiento a largo plazo del desarrollo de la región".

El Presidente formuló este anuncio en un discurso pronunciado el 12 de octubre pasado en Nueva Delhi, India, ante la Corporación Financiera de la India, en el cual se refirió al financiamiento del desarrollo en América Latina y la experiencia del BID en ese campo.

(De la página anterior)

y servirá como tercera gran vía de comunicación terrestre entre la Argentina y el Uruguay, conectando inclusive los ferrocarriles de ambos países. Las obras de Salto Grande, en avanzada ejecución, fueron visitadas el mes pasado por altas autoridades de ambos países, quienes adoptaron las decisiones necesarias para acelerar al máximo la etapa final de los trabajos.

La habilitación del puente internacional que une Fray Bentos con Puerto Unzué, unida a la próxima habilitación del complejo vial-ferroviario argentino Aárate-Brazo Largo, —cuyos dos puentes, cada uno de 550 metros de longitud y distantes 30 kilómetros entre sí, permitirán superar los dos brazos del río Paraná en su desembocadura cerca de Buenos Aires— abrirá un corredor de fácil acceso que comunicará al estado de Rio Grande do Sul, en Brasil, el Uruguay, la Argentina y Chile, a través de los pasos cordilleranos existentes o del nuevo túnel internacional Cristo Redentor cuya construcción iniciaran este año la Argentina y Chile. Antes de una década probablemente, la ruta que unirá Valparaíso o el balneario chileno de Viña del Mar, sobre el Pacífico, con la populosa Rio de Janeiro, en el cálido Atlántico sur, será el eje de un tráfico comercial y turístico que transformará la economía regional en los cuatro países.

Ortiz Mena informó que además de las gestiones que se llevan a cabo en los Estados Unidos, el Banco está trabajando activamente en los foros internacionales para resolver los problemas que inhiben el acceso de los países en desarrollo a los mercados internacionales de capital. "En el Comité de Desarrollo, organizado con el auspicio del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, y en la Conferencia sobre la Cooperación Económica Internacional que funciona en París —dijo— hemos planteado la necesidad de contar con mecanismos de garantía integrados por los países industriales, con el propósito de que las naciones en desarrollo puedan movilizar recursos adicionales en condiciones que sean compatibles con las exigencias del financiamiento de su desarrollo".

"En el caso particular de América Latina, hemos sugerido que los países de la región puedan utilizar este instrumento para movilizar recursos externos que complementen el financiamiento de proyectos evaluados por el BID y en cuyo financiamiento nuestra Institución también participe".

Ortiz Mena agregó que como parte de estos continuos esfuerzos, el Banco puso en marcha en 1975 un nuevo mecanismo denominado "financiamiento complementario", por medio del cual el BID contribuye a financiar un proyecto con sus propios recursos y, al mismo tiempo, negocia con grupos de bancos privados un préstamo paralelo, cuyo financiamiento absorben éstos sin garantía de la Institución.

Añadió también que en el último ejercicio de aumento de recursos del Banco, Trinidad y Tobago, y Venezuela acordaron liberar la utilización del total de sus aportes concesionales, en tanto que Argentina, Brasil y México, liberaron el 25 por ciento de sus respectivas contribuciones, con lo cual países latinoamericanos comenzaron a canalizar recursos propios a través del Banco, para contribuir al financiamiento de los demás países de la región y en especial de las naciones más pequeñas y de menor desarrollo relativo.

Ortiz Mena hizo resaltar que la masa total de recursos del BID llega a unos 19.000 millones de dólares, comparados con menos de 6.000 millones que tenía al final de la pasada década. De esta

suma, casi 2.000 millones corresponden a recursos movilizados a través de la emisión de bonos y de préstamos en los mercados de capital. "Hechas las correcciones para tomar en cuenta las pérdidas en el poder adquisitivo del dólar —agregó— el flujo de recursos movilizado a través del Banco muestra incrementos reales de gran magnitud, todo lo cual pone en evidencia el grado de confianza que ha ganado la Institución en los países miembros y en los mercados internacionales de capital".

Dentro de una amplia información sobre la historia y las operaciones del Banco, Ortiz Mena destacó que el Convenio Constitutivo del Banco que entró en efecto en 1959, contiene disposiciones que se adelantaron a la época, que le permitieron adelantar políticas innovadoras y flexibles, ajustadas a la constante evaluación del proceso de desarrollo en los países miembros.

El Presidente del BID expresó que la evolución de los programas anuales de préstamos, tanto en el monto como en su distribución sectorial, es la medida más significativa de la contribución del Banco al desarrollo económico y social de la región. En el quinquenio 1961-1965, el BID otorgó préstamos por un total de poco más de 1.600 millones de dólares. En los dos lustros siguientes esta cifra alcanzó a 2.600 y 4.800 millones de dólares, respectivamente. En consecuencia, agregó, el promedio anual se ha triplicado entre el primer y el tercer período. Esta tendencia refleja el adelanto que han hecho los países de la región en su capacidad para absorber recursos externos a través de proyectos cada vez más grandes y complejos, situación que también pone de manifiesto el progreso que se ha logrado en el fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas que tienen la responsabilidad principal en la ejecución y administración de la inversión para el desarrollo.

Ortiz Mena informó finalmente que en los últimos años ha surgido un interés creciente por establecer acuerdos de cooperación entre países latinoamericanos que hagan posible la realización de grandes proyectos en las naciones más pequeñas. Se trata —dijo— de establecer empresas multinacionales latinoamericanas, a través de las cuales se concretan formas de cooperación técnica, financiera y de organización de la producción y de las ventas. La formación de empresas facilita la negociación con socios extranjeros, manteniéndose el control en manos del grupo regional.

El agro latinoamericano: Con limitaciones pero también con excelentes perspectivas

¿Cuáles son los problemas que aquejan al agro latinoamericano? Según el Director Ejecutivo del BID por los Estados Unidos, John M. Porges, del gran número de agricultores esparcidos por toda la amplitud geográfica del continente, muchos son agricultores pequeños que utilizan métodos primitivos de producción. Esos agricultores operan fuera de la economía del mercado y tienen poco o ningún acceso al crédito y a los servicios de cooperación técnica. Además, la infraestructura de la región, incluyendo caminos, vehículos de transporte y depósitos de productos agrícolas, es inadecuada o inexistente, y los organismos públicos frecuentemente encaran problemas de coordinación de los programas agropecuarios a nivel nacional y local.

Porges se refirió a estos problemas en un discurso pronunciado el 12 de octubre pasado en Río de Janeiro, ante la XII Conferencia Latinoamericana sobre Producción de Alimentos, explicando que en sus esfuerzos por ayudar a resolverlos, el BID se ha convertido en la principal fuente de financiamiento de desarrollo agropecuario regional. Porges destacó que desde 1961 hasta la fecha el Banco había aprobado más de 2.000 millones de dólares en préstamos para proyectos agrícolas cuyo costo total asciende a 5.400 millones de dólares, lo cual representa el 23 por ciento del total de los préstamos otorgados por la institución.

El Banco —dijo— persigue tres objetivos principales relacionados con el sector agrícola: 1) Acelerar la producción de alimentos y aumentar la disponibilidad de productos alimenticios básicos en América Latina; 2) ampliar las exportaciones agropecuarias dentro y fuera de la región, y 3) mejorar los niveles de ingreso, empleo y bienestar de los residentes rurales.

De los 2.000 millones de dólares destinados por el BID al desarrollo agrícola, el 40 por ciento se ha utilizado para financiar proyectos de riego, y el 25 por ciento para programas de crédito agrícola canalizados a través de organismos intermediarios tales como los bancos de fomento y las asociaciones cooperativas. El 15 por ciento correspondió a proyectos de desarrollo agrícola integrado, colonización y reforma

agraria, y el 20 por ciento restante contribuyó a financiar proyectos ganaderos, de salud animal, de comercialización e investigación agroindustrial, y servicios de extensión agropecuaria.

En cuanto a la distribución por países, el señor Porges dijo que "el 55 por ciento de los préstamos agrícolas fue concedido a los cuatro países relativamente más desarrollados de América Latina: Argentina, Brasil, México y Venezuela. México, en vista del grave problema de la falta de lluvias, ha recibido la mayor parte de los financiamientos del Banco destinados a obras de riego. Esa distribución de los préstamos del Banco se basa en la gran cantidad de población rural con que cuentan esos cuatro países y en la mayor capacidad de sus gobiernos para preparar proyectos. Sin embargo —añadió— el Banco preferiría establecer una distribución más equilibrada entre todos los países de la región con respecto al financiamiento de la infraestructura agrícola, una meta que ya vamos alcanzando con relación a los préstamos globales de crédito agropecuario".

Señaló asimismo el señor Porges que además de los préstamos, el Banco también facilita cooperación técnica al sector agrícola, habiendo aprobado operaciones de este tipo por valor de más de 66 millones de dólares desde 1961. En los programas de cooperación técnica se destaca el financiamiento de estudios de prefactibilidad que permitan luego la preparación de solicitudes para futuros préstamos del Banco a los países.

En lo que respecta a la distribución sectorial de sus préstamos, Porges manifestó que el Banco proyecta aumentar la parte correspondiente a la agricultura, de un 23 por ciento a un 30 por ciento del total de sus préstamos. "El principal problema —dijo— se relaciona con la formulación adecuada de proyectos financiables de parte de nuestros países miembros. De ahí que hace algún tiempo hemos venido concentrando nuestros esfuerzos en los aspectos de preinversión y preparación de proyectos, como parte de nuestros programas de cooperación técnica, con especial atención a los países miembros de menor desarrollo relativo y de mercado insuficiente. Esperamos que de esta manera

podamos cumplir con nuestros objetivos de financiamiento del sector agrícola para 1977 y 1978. Para 1976, los proyectos bajo consideración podrían ser suficientes para cumplir con las metas fijadas.

Con respecto a los problemas de organización y coordinación, el señor Porges observó que no se limitan a los países en vías de desarrollo. Por ejemplo, los bancos internacionales de desarrollo también encuentran dificultades en organizar sus esfuerzos en el sector agrícola. Con frecuencia la tecnología de los países industrializados se transfiere directamente a los países en desarrollo, sin tener en cuenta las diferentes situaciones económicas y sociales y las experiencias anteriores de estos últimos.

En el BID —dijo— estamos preparando un procedimiento especial para utilizar tipos de tecnología "intermedia" o "más adecuada". Queremos incorporar nuevas tecnologías en todos nuestros programas de préstamos, que no sean necesariamente las que se utilizan en los países industrializados. En este sentido, esperamos que el sector agrícola sea uno de los más promisorios. Esperamos también que mediante la canalización de créditos a los pequeños agricultores, y aun a algunos minifundistas, podremos ayudar a aumentar la producción mediante cambios relativamente sencillos y poco costosos. Los estudios efectuados indican que se trata de un enfoque apropiado, y que sobre la base de la superficie cultivada, algunos pequeños agricultores obtienen mejores rendimientos que los más grandes.

Por otra parte, señaló el señor Porges que el Banco está llevando a cabo una revisión de sus programas de cooperación técnica dirigida a las instituciones nacionales e internacionales de investigación agrícola. Se quiere dar mayor importancia a las "condiciones en el terreno" existentes en América Latina y menor énfasis a las condiciones ideales o de "laboratorio". Esa revisión tiene una orientación más "experimental", basada en la observación de las condiciones latinoamericanas. Por este medio el Banco espera mejorar la eficacia de su tradicional apoyo a instituciones tales como el Centro Internacional de Maíz y Trigo, de México; el Centro de la Papa, del Perú, y el Centro de Agricultura Tropical, de Colombia.

Mayor apoyo del BID al desarrollo científico y tecnológico regional

Desde el comienzo de sus actividades, el Banco Interamericano de Desarrollo introdujo una innovación fundamental en el financiamiento público internacional al incluir, entre sus campos de acción, la educación superior y el adiestramiento avanzado. Según el Jefe de la Sección Educación, Ciencia y Tecnología del Banco, Ismael Escobar, esta determinación pionera se fundó en el convencimiento de que la educación, la ciencia y la tecnología constituyen herramientas básicas del proceso de desarrollo económico y social.

La contribución del Banco al desarrollo de la ciencia y la tecnología en la región se concretó en tres dimensiones distintas aunque interdependientes: 1) el financiamiento directo e indirecto brindado a instituciones de educación, ciencia y tecnología; 2) la colaboración con los países en la selección de alternativas, proyectos y planes, realizando estudios y proporcionando la asistencia técnica necesaria; y 3) como organismo latinoamericano, con una permanente vivencia de la problemática de la región y disposición de buscar con los países los medios adecuados para solucionarla.

El BID inició sus actividades el 1° de octubre de 1960 y aprobó su primer préstamo a principios de febrero de 1961. En 1962 ya había otorgado préstamos para educación superior por un monto de más de 12 millones de dólares. En la actualidad lleva concedidos para educación, ciencia y tecnología 78 préstamos por un monto aproximado de casi 400 millones de dólares. Este total, sin embargo, no representa el aporte total del BID en este sector ya que no incluye montos destinados a educación, ciencia y tecnología clasificados de otra manera dentro de las operaciones del Banco. Un ejemplo: los préstamos en el sector agrícola destinados a la investigación y extensión agrícolas alcanzaron a más de 65 millones de dólares. Los 400 millones no incluyen tampoco los montos destinados a operaciones de cooperación técnica para esta misma área.

CAMPOS DE ACCION

Específicamente las actividades del Banco se han orientado principalmente a apoyar los esfuerzos nacionales en proyectos de educación superior, educación técnica y vocacional, crédito educativo, y desarrollo científico y tecnológico.

La contribución del BID en el campo de la educación superior está orientada fundamentalmente al fortalecimiento de programas de desarrollo institucional, y al mejoramiento de la enseñanza y la investigación de ciencias básicas y aplicadas, tales como las diversas ramas de la ingeniería.

La creciente demanda por el acceso al sistema universitario, así como la necesidad de ajustar las instituciones a la cambiante realidad de los países de la región, han inducido una serie de cambios en la estructura académica y administrativa de las universidades, así como en la metodología de la enseñanza y en la orientación de los programas. Los préstamos del Banco han apoyado este proceso, estimulando el planeamiento educativo y la investigación científica y tecnológica mediante el equipamiento de laboratorios, el perfeccionamiento y la capacitación del personal docente y de investigación, la incorporación del programa de tiempo completo tanto para profesores como para estudiantes, y la reforma y modernización de la administración universitaria.

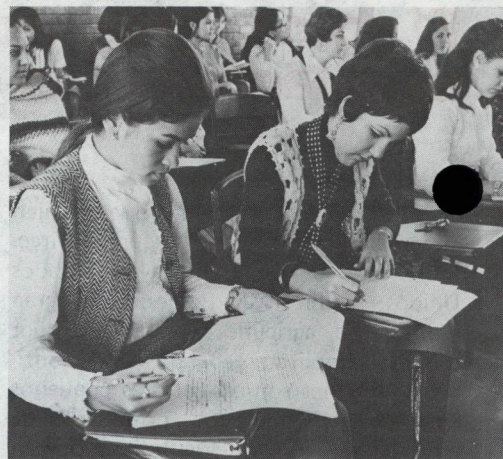
En el campo de la educación técnica vocacional, el Banco apoya programas destinados a la formación de técnicos de nivel medio para las actividades agrícolas, industriales y comerciales y la capacitación y perfeccionamiento de operarios calificados.

El apoyo a los organismos de crédito educativo se lleva a cabo, a su vez, con miras a que dicho crédito se utilice como instrumento al servicio del desarrollo institucional de los organismos de enseñanza en los distintos niveles; para permitir el acceso a la educación de sectores normalmente marginados de la misma; para movilizar recursos complementarios al financiamiento público y privado de los sistemas educativos, y para multiplicar el efecto de los recursos mediante la creación de fondos rotatorios.

NUEVAS ORIENTACIONES

La participación del Banco en el financiamiento de proyectos del sector de educación está orientado principalmente a promover una mejor integración de las actividades educativas dentro de la estrategia del desarrollo nacional de sus países miembros.

Una reciente revisión de la política



La revolución verde, se inició en los laboratorios del CIMMYT en El Batán (arriba), que reciben financiamiento del BID, al igual que este Instituto de Enseñanza e Investigación Superior de Monterrey, también en México.

operativa del Banco en este campo tuvo por objeto alcanzar el uso más apropiado de sus recursos, teniendo en cuenta las prioridades de desarrollo sectorial de los países miembros, la necesidad de establecer un mejor equilibrio entre el desarrollo de los sectores económicamente productivos que crean una demanda de mano de obra y la capacitación de personal para atender esa demanda, y la disponibilidad de otras fuentes locales o internacionales de financiamiento en condiciones más favorables para el país.

Sin perjuicio de la flexibilidad necesaria para tomar decisiones basadas en el mérito individual de los proyectos que se sometan a su consideración y para apoyar iniciativas innovadoras que pudieran responder con mayor efectividad a las metas de los países y a sus propios objetivos básicos de política, actualmente el Banco financia preferentemente proyectos de desarrollo de las siguientes áreas educativas:

- Programas de educación superior en los niveles profesionales, de postgrado e investigación científica y tecnológica, y de formación de técnicos especializados en carreras de corta duración. El Banco apoya el papel de la educación superior en la formación de los cuadros dirigentes que requiere el proceso de desarrollo, y estimula el fortalecimiento, a los niveles nacional y regional, de instituciones claves de alta calidad, capaces de señalar rumbos en áreas críticas del desarrollo.

- Programas de educación técnica y de formación profesional destinados a capacitar trabajadores calificados y técnicos de nivel medio, en ocupaciones requeridas por las actividades productivas y para su participación en la vida de la sociedad. Están comprendidas la



reforma y adaptación de los programas educativos de nivel medio para impartir capacitación en ocupaciones técnicas sin sacrificar la oportunidad de adquirir una educación básica.

- Programas de educación destinados a proporcionar un mínimo de habilidades sociales y de trabajo a los jóvenes y adultos que no han tenido acceso oportuno a la educación formal, a fin de capacitarlos para encontrar empleo en relación con programas de desarrollo rural o de rehabilitación de las áreas urbanas deprimidas.

- Programas destinados a introducir reformas sustantivas en el curriculum, los métodos docentes, la estructura, la organización y el funcionamiento de la educación básica, formal y no formal, de nivel primario y secundario, incluyendo la investigación educativa y la formación, capacitación y reentrenamiento de maestros y personal técnico auxiliar de la enseñanza; y para el diseño, adaptación, producción, distribución, utilización y evaluación de materiales de enseñanza, textos, equipos y sistemas de entrega de eficiencia de las actividades educativas y ampliar la participación sin aumentar los costos.

- Programas para mejorar la eficiencia y la equidad en la aplicación de los recursos dedicados al financiamiento de la educación, y a promover la creación de fuentes adicionales de financiamiento mediante el perfeccionamiento de los sistemas de crédito educativo, de seguridad social, de auspicio empresarial, de becas para carreras profesionales prioritarias, y otros que sean apropiados.

SECTOR CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO

En el sector científico y tecnológico propiamente dicho, los programas contemplados extienden el apoyo que se viene prestando a la investigación vinculada a la enseñanza —como en el caso de

las universidades— a otros organismos e instituciones especializadas que propician la investigación científica y tecnológica, sin vinculación con la docencia pero en estrecha relación con el desarrollo económico y social. Esta acción permite al Banco colaborar con los institutos de tecnología industrial y agrícola, los institutos de normas, servicios técnicos como los de cartografía, geología, topografía, meteorología, hidrología, recursos naturales, etc. Igualmente auspicia la creación o el fortalecimiento de consejos, fundaciones, academias y otros organismos para el planeamiento y la coordinación de la política científica y tecnológica.

Según señala Escobar, el problema de tecnologías apropiadas es una de las preocupaciones de la política del Banco en materia de ciencia y tecnología. El Banco ha creado un Comité cuya función principal es suministrar información y orientación a las distintas dependencias de la institución acerca de la utilización de tecnologías apropiadas en los proyectos bajo consideración del Banco, principalmente a nivel de determinación de criterios que permitirían definir aquéllas que se consideran tecnologías "apropiadas" o "inapropiadas".

Obviamente, en las operaciones que el BID ha financiado en los distintos sectores de actividad, dice Escobar, se han venido aplicando conceptos de tecnología apropiada, teniendo en cuenta los objetivos socioeconómicos del país, el estado del arte en el sector económico de referencia y los medios con que cuenta el respectivo país desde el punto de vista de recursos de capital, naturales y humanos.

COOPERACION TECNICA

El Banco concede además cooperación técnica a instituciones nacionales o regionales fundamentalmente para la preparación y ejecución de planes y proyectos de desarrollo, así como para la formación del personal necesario para la realización de estos planes.

Mediante estas operaciones, en el campo educacional, científico y tecnológico, el Banco patrocina el adiestramiento avanzado de personal profesional a través de cursos y seminarios, ya sean directamente organizados por el Banco o en colaboración con otros organismos especializados regionales o de cada país latinoamericano. También se han otorgado numerosas becas para los mismos cursos y se han destinado fondos para realizar estudios, cursillos, reuniones, publicaciones de textos, etc. Algunas de

estas actividades se han desarrollado en universidades y otras instituciones que ofrecen programas regulares de educación superior.

El BID ha propiciado, asimismo, por medio de actividades de cooperación técnica, la investigación y extensión agrícolas. La participación del Banco en este campo toma diversas formas. Por un lado, los préstamos en el sector agrícola concedidos en los últimos años han incluido generalmente un componente destinado a la investigación y la prestación de servicios de extensión. Por otra parte, el Banco ha prestado cooperación técnica directa a institutos regionales e internacionales ubicados en América Latina. El Banco participa del grupo consultivo internacional establecido para apoyar la investigación agrícola en los países en desarrollo y desde 1974 el Directorio Ejecutivo del Banco ha aprobado contribuciones destinadas a tres institutos en América Latina —el Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT), en México; el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), en Colombia, y el Centro Internacional de la Papa (CIP), en Perú— destinadas a financiar programas de investigación y la aplicación de los resultados en centros nacionales y en el sector productivo.

El Banco ha tenido la oportunidad de apoyar junto con otros organismos (Naciones Unidas, CEPAL y OEA) la realización de estudios acerca de la transferencia de tecnología en varios países miembros. Estos estudios de base han sido útiles en la definición de políticas por parte de distintos países de la región. Ha colaborado asimismo con la UNESCO en un estudio de las instituciones relacionadas con la formulación de la política científica en los países miembros.

En el convencimiento de que aún existen importantes problemas vinculados, en particular, con la adaptación de tecnologías y la generación de tecnologías autóctonas apropiadas, a los cuales no se ha prestado aún la suficiente atención, el Banco está cooperando en la realización de estudios sobre tecnologías apropiadas para países menos industrializados que llevan a cabo las academias de ciencias y de ingeniería de los Estados Unidos, y ha formalizado recientemente un convenio de cooperación técnica no reembolsable para contribuir al financiamiento de un programa de estudios que está siendo ejecutado conjuntamente por el Banco y por la

(Pasa a la página siguiente)



En reunión celebrada en el mes de septiembre pasado, el grupo de trabajo del GIDA/AL, dispuso llevar adelante en Centroamérica un programa de inversiones coordinadas y de asistencia técnica, cuyo objetivo es reducir las pérdidas de alimentos que se registran en la región después de las cosechas. Este grupo de trabajo está integrado por representantes del BID, del Banco Mundial, el Grupo Consultivo para la Producción de Alimentos e Inversiones (GCPAI), el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (AID).

La Oficina de Coordinación de GIDA/AL contratará los servicios de un consultor para que junto con especialistas del BID, la AID y el IICA, proponga los términos de referencia para la ejecución de este proyecto, en concordancia con los planes de los países de la región y los proyectos en desarrollo de las agencias en esos países.

UN NUEVO ENFOQUE

Los esfuerzos hechos en el pasado para enfrentar la crisis mundial de alimentos y los problemas emergentes del desarrollo agrícola, han estado frecuentemente vinculados a la necesidad de aumentar la producción agrícola y/o disminuir el crecimiento demográfico. Con el correr de los años y especialmente en la Conferencia Mundial de Alimentos celebrada en Roma en 1974, se consideró una tercera alternativa: reducir las pérdidas de las cosechas.

Las autoridades responsables, incluyendo las de los países centro-americanos, están conscientes de que las inversiones orientadas en favor de

la investigación agrícola, así como las nuevas técnicas para incrementar la producción, se ven afectadas por las pérdidas que se originan en el manipuleo de la producción, desde la siembra hasta el consumo. Estas pérdidas se originan principalmente en el campo, por descuidos técnicos, falta de protección, mal sistema de transportes, excesiva humedad, almacenaje deficiente, inadecuada fumigación, ataques de insectos y roedores, etc.

Los estudios realizados a este respecto permiten estimar que los daños pueden variar del 10 al 30 por ciento del monto de la cosecha, sujetos a alteraciones anuales por factores del orden climatológico y biológico.

Se ha estimado que el programa debe encaminarse inicialmente a proteger los alimentos básicos que se producen en la región. Las actividades previstas incluirán el otorgamiento de cooperación técnica, la realización de estudios de factibilidad, programas de capacitación, y el otorgamiento de préstamos para estudios de preinversión, para la construcción de bodegas y plantas de procesamiento y para mejorar los sistemas de distribución.

COORDINACION CON OTRAS AGENCIAS

Los representantes de la Oficina de Coordinación de GIDA/AL asistieron recientemente a la tercera reunión del Grupo Consultivo para la Producción de Alimentos e Inversiones (GCPAI), celebrada en Manila. GIDA/AL seguirá trabajando como hasta ahora en estrecho contacto con el GCPAI.

Asimismo, GIDA/AL ha iniciado recientemente conversaciones con el Consejo Mundial de Alimentos y el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias, a efectos de establecer campos de cooperación de mutuo interés.

futuro, el Banco sea llamado a prestar una atención cada vez mayor al campo científico y tecnológico propiamente dicho. Son dignos de mención en este sentido, los dos préstamos concedidos al Brasil en apoyo al Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico y los estudios y tentativas preliminares que se están llevando a cabo en relación con otros proyectos en Argentina, Chile, Colombia y México, que involucrarán el apoyo a grupos de instituciones científicas y tecnológicas en el marco de programas de expansión de las activi-

LICITACIONES EN AMERICA LATINA

ECUADOR: El Ministerio de Recursos Naturales y Energéticos del Ecuador, a través del Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL) ha llamado a la licitación internacional ST/3/A correspondiente al sistema nacional de transmisión de electricidad, para el suministro de equipos y materiales para las sub-estaciones Quito, Quevedo y Guayaquil.

El Comité de Licitaciones del Instituto Ecuatoriano de Electrificación, INECEL, con sede en Quito, Ecuador, invita a las firmas y consorcios calificados para participar en esta licitación, a presentar sus ofertas para el diseño, fabricación y suministro de los equipos materiales para las sub-estaciones de Quito (Santa Rosa), Quevedo y Guayaquil (Salitral).

Esta licitación comprende los siguientes contratos: Contrato ST/3/A/1 — suministro de transformadores de potencia y reactores. Servicios de supervisión del montaje; contrato ST/3/A/2 — suministro de disyuntores. Servicios de supervisión del montaje; contrato ST/3/A/3 — suministro de seccionadores; contrato ST/3/A/4 — suministro de pararrayos, divisores capacitivos de potencial, transformadores de potencial y transformadores de corriente; y contrato ST/3/A/5 — suministro de cubículos de comando y accesorios, servicios de supervisión del montaje.

Las ofertas podrán presentarse por uno o varios contratos y la adjudicación se hará separadamente de cada uno de ellos. Participarán en esta licitación las firmas previamente calificadas por el Comité de Licitaciones de INECEL.

INECEL ha programado la adquisición de los equipos y materiales de esta licitación, utilizando el financiamiento del contratista o de entidades crediticias, otorgado ya sea directamente a INECEL o a través del contratista. El monto de financiamiento deberá cubrir por lo menos el ochenta por ciento (80%) del valor FOB de los equipos y materiales, incluyendo su escalamiento. Concientemente las firmas participantes deberán cumplir este requisito, acompañando a sus ofertas toda la información y condiciones del financiamiento requerido.

Las bases de la licitación, especificaciones técnicas y demás documentos, pueden obtenerse en la Secretaría General de INECEL, Avenida 6 de Diciembre No. 2275 y Orellana, Quito, Ecuador, previo el pago de siete mil quinientos sucres (S/.7.500,00) o trescientos dólares (US\$300,00) no reembolsables. Las ofertas deberán presentarse, improrrogablemente hasta las 16 horas del día martes 7 de diciembre de 1976, al Secretario del Comité de Licitaciones de INECEL, en la dirección antes indicada. El Comité de Licitaciones se reserva el derecho, de acuerdo con la Ley, de declarar desierta la licitación o de rechazar una o varias de las ofertas, de no convenir a los intereses de INECEL y del país. No se aceptarán ofertas remitidas por correo.

dades de los mismos. Se destacan en estos documentos de prefactibilidad como componentes primordiales los destinados a institutos de tecnología industrial aplicada.

Es de esperar también, que como resultado de los estudios que se realizan dentro del programa conjunto convenido con CEPAL, se haga una contribución concreta a la elucidación de los problemas que el desarrollo científico y tecnológico, vinculado a su progreso económico y social, plantea a los países de América Latina.

(De la página anterior)

Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL).

ACCION FUTURA

En el pasado el BID ha tenido oportunidad de apoyar el desarrollo científico y tecnológico en forma más bien indirecta, a través de la incorporación de adelantos de ese tipo en los proyectos, así como en las operaciones de asistencia técnica que financia, y mediante el apoyo a la educación superior universitaria y técnica.

Cabe sin embargo esperar que en el

Préstamos: 260 millones de dólares para proyectos en siete países

El Banco Interamericano concedió, en las últimas semanas, préstamos por un total de 260 millones de dólares, los que beneficiaron a Colombia, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Perú y Uruguay. El detalle de dichas operaciones es el siguiente:

COLOMBIA: El Banco anunció el 23 de septiembre la aprobación de un préstamo por 64 millones de dólares para cooperar en un proyecto de Desarrollo Rural Integrado (DRI) que adelanta Colombia en los departamentos de Boyacá y Santander.

El préstamo será utilizado por la Caja de Crédito Agrario Industrial y Minero, entidad financiera dedicada al desarrollo agropecuario y adscrita al Ministerio de Agricultura, para ejecutar subproyectos que beneficiarán en una forma directa a unas 42.000 familias campesinas que trabajan en explotaciones agropecuarias cuya superficie oscila entre una y 20 hectáreas. El costo total del proyecto se ha estimado en 109 millones de dólares.

Aproximadamente el 60 por ciento de los recursos del proyecto serán utilizados para financiar subproyectos de apoyo directo a la producción agrícola, pecuaria, piscícola y forestal, mediante desarrollo técnico destinado a generar y transferir conocimientos y materiales genéticos aplicables por pequeños productores, crédito para el fomento de las cuatro actividades, establecimiento de sistemas de comercialización para estimular el mercado directo de los productores organizados, conservación de los recursos naturales renovables, especialmente suelo, agua y bosque, así como también organización comunitaria y capacitación de todo el personal que participará en el proyecto, lo mismo que los campesinos beneficiados.

HONDURAS: El Banco anunció el 30 de septiembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 12 millones de dólares para ayudar a la ampliación y mejoramiento de tres sistemas de agua potable en Honduras. Será utilizado por el Servicio Nacional Autónomo de Acueductos y Alcantarillados (SNAA) para las obras de ampliación y mejoramiento en los sistemas de agua potable en La Ceiba, Puerto Cortés y El Progreso, ciudades en donde estos servicios sufrieron daños considerables a consecuencia del huracán Fifi. El costo total del proyecto se ha estimado en 15 millones de

dólares, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 80 por ciento.

Simultáneamente con este préstamo, el Banco anunció la aprobación de una operación de cooperación técnica concedida con carácter de recuperación contingente, por un total de 320.000 dólares, de los cuales 224.000 dólares se otorgaron con cargo al Fondo Canadiense para la Preparación de Proyectos de Desarrollo y 96.000 dólares con cargo al Fondo para Operaciones Especiales. Los recursos serán utilizados por SNAA para la preparación de estudios de factibilidad, diseño de proyectos de agua potable en cuatro ciudades y diseños de ingeniería en dos de ellas. Se anunció, además, la aprobación de otra cooperación técnica con carácter de no reembolsable por 120.000 dólares, con cargo al Fondo para Operaciones Especiales para el fortalecimiento institucional de SNAA.

JAMAICA: El BID anunció el 16 de septiembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 8 millones de dólares para cooperar en el financiamiento de la tercera etapa de un programa de crédito a la mediana empresa industrial de Jamaica.

El préstamo será utilizado para continuar un programa de crédito que se inició en 1971, para el cual el BID ha contribuido con cuatro préstamos por un total de 16 millones de dólares, diseñados para establecer, ampliar, renovar o mejorar las empresas medianas del sector manufacturero en el país.

La orientación fundamental del programa es la de cooperar en el financiamiento de proyectos económicamente rentables que contribuyan a la expansión de exportaciones, a la sustitución de importaciones, al uso de materias primas locales, a la generación de empleos, al fomento de intercambio regional, a promover el efecto de eslabonamiento entre empresas y al aumento de la participación local en la propiedad industrial. Se ha estimado que con la ejecución del programa se crearán 900 empleos nuevos y el valor bruto de la producción industrial aumentará en 4,8 millones de dólares.

MEXICO: El Banco anunció el 16 de septiembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 95 millones de dólares para ayudar a financiar un proyecto que aumentará considerablemente la capacidad de producción

de la industria siderúrgica de México.

El préstamo del Banco, junto con un financiamiento otorgado por el Banco Mundial, será utilizado para financiar la segunda etapa de ampliación de una planta siderúrgica integrada en el estado de Michoacán, situada en la costa del Océano Pacífico, cerca de la desembocadura del río Balsas.

El préstamo será utilizado por la Siderúrgica Lázaro Cárdenas-Las Truchas, S.A. (SICARTSA), para aumentar su capacidad de producción de 1,2 a 3,3 millones de toneladas de acero crudo anualmente. Esto le permitirá producir 1,7 millones de toneladas por año de productos laminados planos, lo cual ayudará a atender la creciente demanda de acero en el país.

El costo total de la primera etapa del proyecto se estima en 2.900 millones de dólares, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 3,2 por ciento. El Banco Mundial aportará otro 3,2 por ciento, créditos bilaterales el 38,8 por ciento, NAFINSA el 13,7 por ciento, SICARTSA el 34,9 por ciento, y otros créditos el 6,2 por ciento restante.

NICARAGUA: El BID anunció el 23 de septiembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 16.800.000 dólares para cooperar en el financiamiento de un programa de agua potable y alcantarillado en varias ciudades y comunidades de Nicaragua. Será utilizado por el Departamento Nacional de Acueductos y Alcantarillados (DENACAL), entidad descentralizada que depende del Ministerio de Salud Pública, para ampliar y mejorar los sistemas de agua potable de Corinto, Juigalpa, Ocotal y Rivas y de aproximadamente 47 comunidades menores, y para la construcción de sistemas de alcantarillado en Corinto y San Juan del Sur. Asimismo, los recursos del préstamo permitirán la contratación de asesoras en los campos de diseño, operación y mantenimiento de los sistemas de agua potable y alcantarillado.

Simultáneamente, el Banco anunció la aprobación de una cooperación técnica por el equivalente de 126.000 dólares que ayudará al fortalecimiento institucional de DENACAL. Esta operación, cuyo costo total será de 166.000 dólares, permitirá la contratación de expertos para asesorar al DENACAL en sus esfuerzos para continuar mejorando su capacidad operativa y administrativa, y para realizar un estudio amplio de tarifas a escala nacional.

PERU: El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 16 de septiembre la aprobación de dos préstamos por un total de 10 millones de dólares para cooperar en el financiamiento de un programa de estudios de preinversión en el Perú.

Los dos préstamos —\$2 millones de los recursos ordinarios de capital del Banco y \$8 millones del Fondo para Operaciones Especiales— serán utilizados por la Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE), organismo gubernamental dedicado al desarrollo, por entidades del gobierno y por empresas públicas y privadas, para financiar estudios de proyectos prioritarios para el desarrollo económico y social del país.

• Ese mismo día el BID anunció la aprobación de otro préstamo por el equivalente de 33,4 millones de dólares para cooperar en el financiamiento de la expansión y modernización de instalaciones mineras en el Perú.

El préstamo fue otorgado a la Empresa Minera del Centro del Perú (CENTROMIN) subsidiaria de propiedad total de MINOPERU, empresa gubernamental. Los recursos serán utilizados para ejecutar dos proyectos que forman parte de la primera etapa del programa de expansión de CENTROMIN: La ampliación de la mina Cobriza, y la modernización de las instalaciones de tratamiento de agua de la compañía en el Cerro de Pasco. El programa

(Pasa a la página siguiente)



El Embajador de Costa Rica, Rodolfo Silva, y el Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, suscriben los documentos que formalizan un préstamo de 15,5 millones de dólares concedido a Costa Rica para ampliación del sistema de alcantarillado de San José.

NUEVAS ESTRATEGIAS Y MEDIOS EN LA LUCHA CONTRA LA FIEBRE AFTOSA

Hablando en una reunión a nivel técnico sobre "Vacunación contra la fiebre aftosa", celebrada recientemente en la sede del BID en Washington, el Presidente del Banco, Antonio Ortiz Mena, dijo que era muy significativo que un grupo de distinguidos hombres de ciencia de todo el mundo se hayan reunido con funcionarios del Banco para estudiar los medios de controlar una enfermedad que obstaculiza el desarrollo de la región. Ortiz Mena calificó a esta reunión de "importante paso adelante en un programa destinado a salvar la brecha entre la investigación científica y los esfuerzos de desarrollo económico de América Latina", y expresó que el Banco Interamericano prestará decidido apoyo a los esfuerzos que realizan los científicos para el control y posible erradicación de la fiebre aftosa en América Latina y en todo el mundo.

La conferencia tuvo por finalidad reunir a funcionarios del Banco y a un grupo de científicos de diversas disci-



Dr. Albert Sabin, en el BID

plinas para promover estudios e investigaciones tendientes a controlar y erradicar la fiebre aftosa. La reunión fue presidida por el doctor Albert Sabin, de la Universidad Médica de Carolina del Sur, con sede en la ciudad de Charleston, descubridor de la vacuna contra la poliomielitis. Participaron también de la misma los doctores David McCahon, del Instituto de Investigación de Virus de los Animales, de Pirbright, Inglaterra; Jerry Callis, del Centro de Enfermedades Animales de Plum Island, estado de Nueva York; Robert Chanock, de los

Institutos Nacionales de Salud, de Bethesda, Maryland, y Raul Suttmoller, del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, con sede en Rio de Janeiro.

El doctor Sabin dijo que los científicos se reunieron en el Banco para considerar los recientes adelantos médicos concernientes a la fiebre aftosa, y su posible aplicación a la prevención de la enfermedad en el ganado bovino y otros animales. Una de esas aplicaciones consiste en preparar vacuna de virus vivo, la cual inmunizaría sin riesgo de causar la enfermedad.

El doctor Sabin agregó que otro de los objetivos de la reunión era determinar el grado en que el empleo a nivel mundial de la vacuna de virus vivo contra la poliomielitis y contra la influenza pudiera ser un factor en la formulación de un nuevo enfoque al control y erradicación de la fiebre aftosa. Este enfoque sería de naturaleza biológica, lo cual eliminaría la necesidad de sacrificar animales en casos de brotes de la enfermedad.

Al concluir su intervención, el doctor Sabin se refirió a la necesidad de llevar a cabo un estudio a largo plazo para determinar la viabilidad de una vacuna de virus vivo contra la fiebre aftosa. Agregó que el progreso logrado recientemente en el Centro de Aftosa, de Rio de Janeiro, justifica la realización de este estudio.

Al clausurarse la reunión, Ortiz Mena anunció que el Banco considerará la posibilidad de organizar otra conferencia para reunir a un grupo de hombres de ciencia e investigadores para planificar la primera etapa del mencionado estudio.

Hasta la fecha, el Banco Interamericano ha concedido 13 préstamos por un total de 78,1 millones de dólares a 10 países de América Latina para combatir la fiebre aftosa. No obstante, la enfermedad registra aún una elevada incidencia en Sudamérica, y para prevenir su propagación hacia el norte del continente, así como para eliminar sus efectos en América del Sur, deberán llevarse a cabo investigaciones y estudios tendientes a su control y posterior erradicación.

Noticias del BID es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español, inglés y portugués. Jefe de Información: Carlos D. Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Editor asociado: Truman Becker. Edición en portugués: Carmen H. Gomes. Presentación gráfica: Mario Traverso. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Los artículos firmados expresan la opinión del autor y no necesariamente la de la institución. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.

DESIGNACIONES

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, anunció el 30 de septiembre que el Asesor de Programas del Banco, Alfred C. Wolf, se retiró de la institución para acogerse a la jubilación.

El retiro del señor Wolf dió oportunidad a la Administración del Banco para reexaminar las labores de la Asesoría de Programas, particularmente a la luz del reciente ingreso al Banco de países de fuera de la región y de las cambiantes circunstancias en el panorama del financiamiento externo. Atendiendo a ello, el Directorio Ejecutivo del Banco acordó la creación del Departamento de Planes y Programas, que reemplazará a la Asesoría de Programas.

Para ocupar el cargo de Gerente del nuevo Departamento se designó al señor José Epstein, quien durante su larga carrera en el Banco ocupó sucesivamente los cargos de Jefe de Área del Departamento de Operaciones, Asesor Adjunto de Programas, Tesorero, y Subgerente Financiero, y Gerente Administrativo.

NUEVO GERENTE ADMINISTRATIVO

La Gerencia Administrativa fue ocupada, a su vez, por el señor Luis Fernando Jaramillo, de Colombia, quien asumió sus funciones el 15 de octubre pasado.

Ingeniero civil diplomado en la Escuela de Minas de la Universidad de Medellín y economista graduado en la Escuela de Economía de la Universidad de Londres, el señor Jaramillo ha tenido una destacada participación en la actividad de los sectores público y privado de su país. Fue Asesor Económico en la Asociación Nacional de Industriales, ingresando posteriormente al Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), donde sirvió como Director de Proyectos, Director de Adecuación de Tierras, Subgerente Operativo y Gerente Encargado.

Posteriormente se asoció con la compañía Aerovías Nacionales de Colombia (AVIANCA), donde desempeñó la posición de Vicepresidente de Ingeniería y Mantenimiento, y ocupó el cargo de Gerente General en la compañía Gran Colombiana de Ingeniería y Construcción, Ltda. Al momento de su designación era Gerente de la Empresa de Teléfonos de Bogotá.

(De la página anterior)

abarca seis proyectos prioritarios diseñados para aumentar la producción de los minerales principales que extrae la empresa, aumentar la proporción de los productos refinados en la producción total y elevar la eficiencia productora por medio de economías de escala y modernización de las instalaciones.

El costo total del proyecto se ha estimado en 176,2 millones de dólares, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 19 por ciento. El Banco Mundial aportará el 22,7 por ciento, la COFIDE el 56,6 por ciento y CENTROMIN el 1,7 por ciento restante.

URUGUAY: El Banco anunció también el 16 de septiembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 21,4 millones de dólares para ayudar a financiar las obras no comunes en territorio uruguayo, correspondientes al

proyecto hidroeléctrico uruguayo-argentino de Salto Grande.

El préstamo fue otorgado a la República Oriental del Uruguay de los recursos del Fondo Argentino administrado por el Banco, y será utilizado para sufragar la contrapartida local por la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande (CTM), organismo público internacional establecido conjuntamente por Argentina y Uruguay con sede en Buenos Aires, el cual tiene a su cargo el uso, embalse y desviación de las aguas del río Uruguay.

El préstamo representa el aporte de Uruguay en un programa de crédito financiado originalmente por un préstamo de 95 millones de dólares otorgado por el Banco en noviembre de 1974, para ejecutar la segunda etapa de una planta hidroeléctrica de 1.620.000 kilovatios, emplazada a 370 kilómetros al norte de Buenos Aires.